

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/13737/Add.20
3 June 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности, Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/13737 от 11 января 1980 года.

В ходе недели, закончившейся 24 мая 1980 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Положение на оккупированных арабских территориях (см. S/11935/Add.18, S/11935/Add.19, S/11935/Add.20, S/11935/Add.21, S/11935/Add.44, S/11935/Add.45, S/13033/Add.9, S/13033/Add.10, S/13033/Add.11, S/13033/Add.28, S/13737/Add.7, S/13737/Add.8 и S/13737/Add.18)

В письме от 16 мая 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13941), представитель Иордании просил созвать Совет Безопасности для рассмотрения вопроса о нарушении Израилем резолюции 466 (1980) Совета Безопасности от 8 мая 1980 года.

Совет Безопасности на основании просьбы Иордании рассмотрел этот вопрос на своих 2222-м и 2223-м заседаниях 20 мая. Председатель с согласия Совета пригласил представителей Израиля и Иордании, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. В соответствии с просьбой Туниса (S/13942) от 16 мая, Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры г-ну Фахд Кхавасми, г-ну Мухаммеду Милхиму и г-ну Раджабу Тамими.

На 2222-м заседании Председатель обратил внимание на просьбу, содержащуюся в письме представителя Туниса (S/13950) от 16 мая, пригласить представителя Организации освобождения Палестины участвовать в

прениях в соответствии с практикой Совета, применявшейся в прошлом. Он заявил, что предложение Туниса не было сформулировано на основе правила 37 или правила 39 временных правил процедуры Совета, однако это приглашение, если оно будет одобрено Советом, предоставит Организации освобождения Палестины те же права для участия в работе Совета, которые представляются государствам-членам, приглашаемым на основе правила 37.

Совет Безопасности принял предложение 10 голосами против одного (Соединенные Штаты Америки) при 4 воздержавшихся (Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция). На том же заседании Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/13949), который был подготовлен в ходе консультаций, проведенных членами Совета.

На своем 2223-м заседании Совет Безопасности принял проект резолюции (S/13949) 14 голосами при одном воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки) в качестве резолюции 469 (1980). При этом никто не голосовал против.

Резолюция 469 (1980) гласит следующее:

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 468 (1980) Совета Безопасности от 13 мая 1980 года (S/13938),

ссылаясь на четвертую Женевскую конвенцию 1949 года и, в частности, на статью 1, которая гласит "Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются при любых обстоятельствах соблюдать и заставлять соблюдать настоящую Конвенцию", и на статью 49, которая гласит "Воспрещаются по каким бы то ни было мотивам угон, а также депортирование покровительствующих лиц из оккупированной территории на территорию оккупирующей Державы или на территорию любого другого Государства независимо от того, оккупированы они или нет",

1. выражает глубокое сожаление в связи с тем, что правительство Израиля не осуществило резолюцию 468 (1980) Совета Безопасности от 8 мая 1980 года;

2. вновь призывает правительство Израиля как оккупирующей державы отменить незаконные меры, принятые израильскими военными оккупационными властями, по высылке мэров городов Хеврон и Хальхуль и шариатского судьи города Хеврона и способствовать немедленному возвращению высланных палестинских руководителей, с тем чтобы они могли возобновить выполнение своих функций, для которых они были избраны и назначены;

3. выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия и просит его продолжать их, с тем чтобы обеспечить немедленное осуществление настоящей резолюции и представить Совету Безопасности доклад о результате его усилий по возможности в самое ближайшее время.
